

EDI - ASN Note										Load-No.: 122861										27.11.2024 - 15:33										page 1/4																																																																																																			
Vendor										-Plant: 0100										Receiver										-Plant: 100										Unloading Area:										14248																																																																															
										-No: 91001108																				-No.: 14550700										place of storage:																																																																																									
Linamar Plettenberg GmbH																				Magna PT S.p.A.																				Consumption:																																																																																									
Daimlerstr. 11																				Via dei Ciclamini, 4																				Dispatch Type:										Truck Company																																																																															
58840 PLETTENBERG																				Zona Industriale																				Form. Agent Name:										Schweitzer GmbH & Co.																																																																															
DEUTSCHLAND																				I-70026 MODUGNO																				-Number:										16070077																																																																															
VAT-No.: DEL23840478																				VAT-No.: IT04886850728																				Gross Weight:										21.406 KG																																																																															
ASN-No										-Pos										Sup. Ref. No. Cust.										Quant.										UM										V/G										Name of delivery										Purch. Ord. Nr.																																																											
-Date																				Suppl. Ref. No. Vend.																																																																						Add. Data Vendor																																							
																				Pack. Mat. -Quant.																																																																																-Number Vendor										Consignment																			
81246479										000010										M0153402-790										1.188										PC										S										Speed Gear 3rd										550004691401																																																											
27.11.2024																				035597-900 NC										28										PC										S																				nt. wt.: 3.536 KG , gr. wt.: 3.963 KG																																																											
																				CC: 240078977										290										PC										S																																																																															
																				CC: 240078974										290										PC										S																																																																															
																				CC: 240078968										290										PC										S																																																																															
																				CC: 240078960										290										PC										S																																																																															
																				CC: 240078955										290										PC										S																																																																															
																				CC: 5,000										TBA-500256										PC																																																																																									
																				Cast-Number: 277131																																																																																																													
																				UC-Material: G017791X10																																																																																																													
																				Text: Engineering Change Status -																																																																																																													
																				Text: Customer Change No. -																																																																																																													
																				Text: Supplier Index -																																																																																																													
81251591										000010										M0144463										550										PC										S										ZAHNRAD 2.GANG										550004737301																																																											
27.11.2024																				035625-900										550										PC										S																				nt. wt.: 903 KG , gr. wt.: 989 KG																																																											
																				CC: 240078261										550										PC										S																																																																															
																				CC: 1,000										TBA-500256										PC																																																																																									
																				Cast-Number: 276176																																																																																																													
																				UC-Material: G017061X10																																																																																																													
																				Text: Engineering Change Status a																																																																																																													
																				Text: Customer Change No. 23_002703-01																																																																																																													
																				Text: Supplier Index -																																																																																																													
81253121										000010										2511123190										2.700										PC										S										SCHALTRAD 6.GANG										550004564002																																																											
27.11.2024																				035539-900										1.350										PC										S																				nt. wt.: 1.429 KG , gr. wt.: 1.603 KG																																																											
																				CC: 240079080										1.350										PC										S																																																																															
																				CC: 240079068										1.350										PC										S																																																																															
																				CC: 2,000										TBA-500256										PC																																																																																									
																				Cast-Number: 647958																																																																																																													
																				UC-Material: L017322X10																																																																																																													
																				Text: Engineering Change Status a																																																																																																													
																				Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																																																																																																													
																				Text: Supplier Index -																																																																																																													
GR:																				Quant. Check:																																																																																																				Rating Check:									

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel Speed Gear 3rd
(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. MO153402-790
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006051
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 277131
(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Liefer spezifikation IS_805000-3
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035597-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81246479/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess ENAK/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1050413
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017791X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)

Lieferdatum 10/23/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,188
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FR Glühen.Isotherma..
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 68 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 16,3 : 1
(Diameter / diamètre)



Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.2200	1.2600	0.0150	0.0240	1.1700	0.0500	0.1800	0.1800	0.0100	0.0400	0.0070	0.0004	0.0030	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0007	0.0000	0.0003	0.0110	1.9000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.40	0.00	45.80	0.00	45.30	0.00	42.90	0.00	39.90	0.00	37.50	35.90	34.70	32.80	31.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)								
FERRIT - PERLIT - GEFÜGE	0.000								
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)		
0.00	-	0.00	0.00

A1(%)		Z1(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	165.0 0	-	179.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0	
---	------	--

Datum
(date / Date)

11/27/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fläseck, Benjamin



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013656 vom 25.11.2024

Ludwigsburg, 27.11.2024

Seite 1 von 1

24-013656

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.12.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.11.2024 08:00 bis 10:00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81246479	5	COLLI	Getriebeteile	21.406	73,58
2	81251591	1	COLLI			
3	81253121/81253122	6	COLLI			
4	81253125/81253126	4	COLLI			
5	81253127/81253128	6	COLLI			
6	81253129	4	COLLI			
Summe: Total:		26,00 COLLI		21.406,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-013656 empfangen am Datum / Date KUEHNLE FRAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 02 DIC 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di"				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604